

A BIZOTTSÁG 941/2008/EK RENDELETE**(2008. szeptember 25.)****az EMGA és az EMVA számláinak elszámolása végett, illetve felügyeleti és előreljzési célból a Bizottságnak benyújtandó számviteli adatok formájának és tartalmának megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 42. cikkére,

mivel:

- (1) Az 1290/2005/EK tanácsi rendeletnek a kifizető ügynökségek és más testületek akkreditációja és az EMGA és az EMVA számláinak elszámolása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. június 21-i 885/2006/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ 8. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy meg kell állapítani a szóban forgó rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontjában említett számviteli információk formáját és tartalmát, valamint azoknak a Bizottság számára történő továbbításának módját.
- (2) Az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) számláinak elszámolása végett, illetve felügyeleti és előreljzési célból a Bizottságnak benyújtandó számviteli adatok formáját és tartalmát jelenleg az 1042/2007/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ állapítja meg.

(3) Az 1042/2007/EK rendelet mellékleteit nem lehet rendeltetésük szerint alkalmazni a 2009-es pénzügyi évben. Az 1042/2007/EK rendeletet ezért hatályon kívül kell helyezni, és új rendeletet kell léptetni a helyébe, amely az említett pénzügyi évre vonatkozóan meghatározza a számviteli adatok formáját és tartalmát.

(4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Mezőgazdasági Alapok Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 885/2006/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontjában említett számviteli információk formáját és tartalmát, továbbá ezen információk Bizottsághoz történő továbbításának módját e rendelet I. (X. táblázat), II. (Műszaki előírások a számítógépes adatállományoknak az EMGA-hoz és az EMVA-hoz történő továbbításához), III. („Aide-mémoire”) és IV. (Az EMVA-ra vonatkozó költségvetési kódok felépítése [F109]) melléklete határozza meg.

2. cikk

Az 1042/2007/EK rendelet 2008. október 16-tól kezdődően hatályát veszti.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Rendelkezéseit 2008. október 16-tól kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. szeptember 25-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 209., 2005.8.11., 1. o.

⁽²⁾ HL L 171., 2006.6.23., 90. o.

⁽³⁾ HL L 239., 2007.9.12., 3. o.

2008	2009	AJ	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F515	F517	F518	F519	F519B	F519C	F520	F521	F522	F523	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F602B	F603	F604	F604B	F700	F701	
05020101	05020101	1000	X	X			X							X														A	A								
05020101	05020101	1001	X	X			X							X															A	A							
05020101	05020101	1003	X	X			X							X															A	A							
05020102	05020102	1011																																			
05020102	05020102	1012																																			
05020102	05020102	1013																																			
05020102	05020102	1014																																			
05020103	05020103	1021			X			X					X																								
05020103	05020103	1022	X	X	X	X	X	X	X				X																								
05020199	05020199	1090					X	X																													
05020201	05020201	1850	X	X			X							X															A	A							
05020202	05020202	1851																																			
05020202	05020202	1852																																			
05020202	05020202	1853																																			
05020202	05020202	1854																																			
	05020299	0000					A	A																													
05020299	05020299	1890					X	X																													
05020300	05020300	3000	X	X			X							X															A	A							
05020300	05020300	3010	X	X			X							X															A	A							
05020300	05020300	3011	X	X			X							X															A	A							
05020300	05020300	3012	X	X			X							X															A	A							
05020300	05020300	3013	X	X			X							X															A	A							
05020300	05020300	3014	X	X			X							X															A	A							
05020401	05020401	3100			X			X					X																								
05020402	05020402	3110	X	X			X							X															A	A							
05020402	05020402	3112	X	X			X							X															A	A							
05020402	05020402	3113	X	X			X							X															A	A							
05020402	05020402	3119	X	X			X							X															A	A							
05020499	05020499	0000					X	X																													
05020501	05020501	1100	X	X			X							X															A	A							

2008	2009	AJ	F100	F101	F102	F103	F105	F105B	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	
05020503	05020503	1112	X	X	A	X	A		X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X		X		
05020508	05020508	0000							A																												
05020599	05020599	0000	A	A		A																											A			A	
05020599	05020599	1113	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X		X		
05020599	05020599	1119	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X		X		
05020603	05020603	1239	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X		X		
05020605	05020605	1211	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X		X		
05020699	05020699	0000	X	X	D				X																												
05020699	05020699	1210	X	X		X	A		X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X																
05020699	05020699	1240	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X		X		
05020701	05020701	1401	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X		X		
05020701	05020701	1403	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X		X		
05020701	05020701	1409	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X		X		
05020702	05020702	1410	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X		X		
05020801	05020801	1500	X	X		X	A		X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X		X		
05020801	05020801	1510	X	X		X	A		X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X		X		
05020802	05020802	1501	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X		X		
	05020803	0000	A	A		A	A		A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A												A		A		
05020803	05020803	1502	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X		X		
05020806	05020806	1511	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X		X		
05020807	05020807	1512	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X		X		
05020808	05020808	1512	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X		X		
05020808	05020808	1513	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X		X		
05020809	05020809	1515	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X		X		
05020810	05020810	3140	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X		X		
	05020811	0000	A	A		A	A		A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A												A		A		
05020811	05020811	1509	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X		X		
05020899	05020899	0000	X	X	D				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X																
05020899	05020899	1507	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X		X		
05020901	05020901	1600	X	X		X	A		X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X		X		

2008	2009	AJ	F100	F101	F102	F103	F105	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	
05020902	05020902	1610	X	X	D	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X		X	X										X	X	X	X		
05020903	05020903	1611	X	X	D	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X		X	X										X	X	X	X		
05020903	05020903	1612	X	X	D	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X		X	X										X	X	X	X		
05020904	05020904	1620																																		
05020904	05020904	1621																																		
05020904	05020904	1622																																		
05020904	05020904	1623																																		
05020904	05020904	1625	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X		X	X										X				X	
05020905	05020905	1630	X	X	D	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X		X	X										X	X			X	
05020906	05020906	1640	X	X	D	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X		X	X										X	X			X	
05020907	05020907	1650	X	X	D	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X		X	X										X	X			X	
	05020908	0000	A	A		A		A			A	A	A	A	A	A	A	A		A	A									A	A			A		
	05020909	0000	A	A		A		A			A	A	A	A	A	A	A	A		A	A									A	A			A		
	05020999	0000	A	A		A		A			A	A	A	A	A	A	A	A		A	A									A	A			A		
05020999	05020999	1690	X	X	D			X			X	X	X	X	X	X	X	X		X	X															
05021001	05021001	3800	X	X	D	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X		X	X															
05021001	05021001	3801	X	X	D	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X		X	X															
05021099	05021099	0000	X	X	D			X			X	X	X	X	X	X	X	X		X	X															
05021101	05021101	1300	X	X			X	X			X	X	X	X	X	X	X	X		X	X										X	X			X	
05021104	05021104	0000	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X		X	X										X	X			X	
05021104	05021104	3200	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X		X	X										X	X			X	
05021104	05021104	3201	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X		X	X										X	X			X	
05021104	05021104	3210	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X		X	X										X	X			X	
05021104	05021104	3211	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X		X	X										X	X			X	
05021104	05021104	3220	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X		X	X										X	X			X	
05021104	05021104	3221	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X		X	X										X	X			X	
05021104	05021104	3230	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X		X	X										X	X			X	
05021104	05021104	3231	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X		X	X										X	X			X	
05021105	05021105	1751	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X		X	X										X	X			X	
05021199	05021199	0000	X	X	D			X			X	X	X	X	X	X	X	X		X	X										X	X			X	

2008	2009	AJ	F100	F101	F102	F103	F105	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05021503	05021503	2302	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X			X	
05021504	05021504	2310	X	X		A		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05021505	05021505	2311	X	X		A		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05021506	05021506	2320	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05021507	05021507	0000	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05021599	05021599	2390	X	X	D			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X															
05021600	05021601	0000	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
	05021602																																		
05030101	05030101	0000	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030102	05030102	0000	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030103	05030103	0000	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
	05030104	0000	A	A		A		A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A										A				A	
05030201	05030201	0000	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030201	05030201	1060	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030201	05030201	1062	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030204	05030204	0000	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030205	05030205	1800	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030206	05030206	2120	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030207	05030207	2121	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030208	05030208	2122	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030209	05030209	2124	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030210	05030210	2124	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030213	05030213	2220	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030214	05030214	2221	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030218	05030218	0000	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030219	05030219	1858	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030221	05030221	1210	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030222	05030222	1710	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030223	05030223	1810	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030224	05030224	0000	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				

2008	2009	AJ	F100	F101	F102	F103	F105B	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05030225	05030225	0000	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030226	05030226	0000	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030227	05030227	0000	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030228	05030228	1420	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030229	05030229	1513	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030236	05030236	0000	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030239	05030239	0000	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030240	05030240	0000	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X							X				X	X	X	X
	05030241	0000	A	A		A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A									A	A	A	A		
	05030242	0000	A	A		A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A									A	A	A	A		
	05030243	0000	A	A		A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A										A	A	A	A	
05030250	05030250	3201	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030250	05030250	3211	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030250	05030250	3221	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030251	05030251	0000	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030251	05030251	3201	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030251	05030251	3211	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030251	05030251	3221	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030252	05030252	3231	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030299	05030299	0000	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030299	05030299	1310	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030299	05030299	1508	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030299	05030299	2123	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030299	05030299	2125	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030299	05030299	2128	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030299	05030299	2222	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030299	05030299	3900	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030299	05030299	3910	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030300	05030300	0000	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05040114	05040114	0000	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X

2008	2009	AJ	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F515	F517	F518	F519	F519B	F519C	F520	F521	F522	F523	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F602B	F603	F604	F604B	F700	F701
05030225	05030225	0000								X	X		X	X														X	X							
05030226	05030226	0000								X	X		X	X														X	X	X						
05030227	05030227	0000								X	X		X	X														X	X	X						
05030228	05030228	1420			X	X	X	X	X																											
05030229	05030229	1513			X	X	X	X	X																											
05030236	05030236	0000			X																							X	X	X						
05030239	05030239	0000			X	X	X	X	X																			X	X	X						
05030240	05030240	0000			X					X	X		X	X														X	X	X						
	05030241	0000			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A													A	A	A							
	05030242	0000			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A													A	A	A							
	05030243	0000			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A													A	A	A							
05030250	05030250	3201			X	X	X																				X	X	X							
05030250	05030250	3211			X	X	X																				X	X	X							
05030250	05030250	3221			X	X	X																				X	X	X							
05030251	05030251	0000								X	X																X	X	X							
05030251	05030251	3201			X	X	X																				X	X	X							
05030251	05030251	3211			X	X	X																				X	X	X							
05030251	05030251	3221			X	X	X																				X	X	X							
05030252	05030252	3231			X	X	X																				X	X	X							
05030299	05030299	0000						A	A	X	X		X	X													X	X	X							
05030299	05030299	1310								X	X		X	X														X	X	X						
05030299	05030299	1508			X	X	X	X	X																											
05030299	05030299	2123			X	X	X	X	X																											
05030299	05030299	2125			X	X	X	X	X																				X	X	X					
05030299	05030299	2128			X	X	X	X	X																			X	X	X						
05030299	05030299	2222			X	X	X	X	X																			X	X	X						
05030299	05030299	3900			X	X	X	D																												
05030299	05030299	3910			X	X	X																					X	X	X						
05030300	05030300	0000																																		
05040114	05040114	0000			X	X	X																					X	X	X						

II. MELLÉKLET

Műszaki előírások a számítógépes adatállományoknak az EMGA-hoz (Európai Mezőgazdasági Garanciaalap) és az EMVA-hoz (Európai Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Alap) történő továbbításához 2008. október 16-tól kezdődően

BEVEZETÉS

E műszaki előírásokat a 2007. október 16-án kezdődött 2008-os pénzügyi év vonatkozásában kell alkalmazni.

1. Adatátviteli eszköz

A tagállamok koordináló szerve a számítógépes adatállományokat és a kapcsolódó dokumentációt a STATEL/eDAMIS-on keresztül továbbítja a Bizottságnak. A Bizottság tagállamonként csak egy STATEL/eDAMIS telepítését támogatja. A legfrissebb eDAMIS kliens program és a STATEL/eDAMIS használatára vonatkozó további információk a mezőgazdasági alapok CIRCA internetes oldaláról tölthetők le.

2. Számítógépes fájlstruktúra

2.1. Az EMGA/EMVA kifizetések és bevételek minden egyes egyedi eleméről a tagállamoknak számítógépes rekordot kell létrehozniuk. Az összetevők azok az egyedi tételek, amelyek a kedvezményezettnek szóló kifizetést (a tőle esedékes befizetést) tartalmazzák.

2.2. A rekordoknak egydimenziós fájlstruktúrával kell rendelkezniük. Ha a mezőkhöz több mint egy érték tartozik, külön rekordokra van szükség, amelyek az összes adatmezőt tartalmazzák. A kétszeri elszámolást kerülni kell⁽¹⁾.

2.3. Minden ugyanazon kifizetési vagy befizetési kategóriára vonatkozó információnak ugyanabban a számítógépes fájlban kell lennie. Nem megengedett, hogy ugyanazon kifizetésekkel kapcsolatosan (például gazdasági szereplőkre, ellenőrzésekre, vagy alapadatokra és mérési adatokra) külön fájlok létezzenek.

2.4. A számítógépes fájlok az alábbi jellemzőkkel kell rendelkezniük:

1. Az adatállomány első rekordja (a fejléc) a fájl szerkezetének leírását tartalmazza. A mezőnevek „F” betűvel kezdődnek, amelyet az I. mellékletben („X-táblázat”) használt mezőszámok követnek. Csak az ebben a mellékletben található mezőnevek megengedettek.
2. Az adatállomány következő rekordjai az adatállomány szerkezetét leíró első rekord által jelzett sorrendben szereplő adatok (adatsorok).
3. A mezőket egymástól pontosvessző („;”) választja el. A fejléc és az adatsorok azonos számú pontosvesszőt tartalmaznak. Az adatsorokban az üres mezőket két pontosvessző („;;”) jelöli a rekordon belül, vagy egy pontosvessző („;”) a rekord végén.
4. A rekordok hossza változó. Minden rekord „CR LF” vagy „Carriage Return – Line Feed” kóddal végződik: (hexadecimálisan kifejezve: „0D 0A”). A fejléc végén sohasem szerepelhet (;). Az adatsorok végén csak akkor áll („;”), ha az utolsó mező üres.
5. A fájl az alábbi táblázat szerint ASCII kódban van megadva. Egyéb kódok (mint az EBCDIC, TAR, ZIP stb.) nem elfogadhatók:

Kód	Tagállam
ISO 8859-1	BE, DK, DE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, AT, PT, FI, SE és GB
ISO 8859-2	CZ, HU, PL, RO, SI és SK
ISO 8859-3	MT
ISO 8859-5	BG
ISO 8859-7	GR és CY
ISO 8859-13	EE, LV és LT

⁽¹⁾ Megjegyzés: Először a III. melléklet 5. fejezetében található, a „mennyiségre” vonatkozó előzetes megjegyzést kell elolvasnia.

6. Numerikus mezők:

- a) Tizedesjel: „.”
- b) A („+” vagy „-”) jelet a bal szélén kell elhelyezni, közvetlenül mellette következnek a számok. Pozitív számok esetén a „+” jel nem kötelező.
- c) A tizedespont utáni számjegyek száma meghatározott (a részletek az idecsatolt III. mellékletben található).
- d) A számjegyek között nincsenek szóközök. Az ezresek között nincsenek szóközök vagy egyéb jelek.

7. Dátummező: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

8. A költségvetési kód (F109-es mező) előírt formátuma szóközök nélkül: „99999999999999” (ahol a 9-es bármely 0 és 9 közötti számjegy).

9. Idézőjelek („”) nem szerepelhetnek a rekordok elején vagy végén. A szövegformátumú adatoknál mezőelválasztóként nem használható pontosvessző („.”).

10. Minden mezőre vonatkozik: a mező elején és végén nincsenek szóközök.

11. Az említett szabályoknak megfelelő adatállományok a következőképpen néznek ki (példa a 2004-es pénzügyi évrre):

F100;F101;F106;F107;F108;F109
BE01;154678;+152.50;EUR;20030715;050201011000001
BE01;024578;-1000.00;EUR;20030905;050208031502002
BE01;154985;9999.20;EUR;20030101;050205011100001
BE01;100078;+152.75;EUR;20030331;050208091515002
BE01;215452;+0.50;EUR;20030615;050201011000002 (Megjegyzendő: +0.50 és nem +.50)
BE01;123456;21550.15;EUR;20030101;050805013810001
stb.
(egyéb adatsorok az azonos sorrendben lévő mezőkben).

2.5. A 2.4. pontban leírt jellemzőkkel rendelkező adatállományok továbbítása „X-TABLE DATA” típusú küldeményként történik (lásd „eDAMIS” kliens).

2.6. A számítógépes adatállományok formátumának a Bizottságnak történő megküldésük előtti ellenőrzését végző számítógépes program („WinCheckCsv”) az adatátviteli program („eDAMIS” kliens program) részét képezi. A kifizető ügynökségtől kéri, hogy offline validálás céljára töltsék le az ellenőrző programot a CIRCA-ról.

3. Éves beszámoló

3.1. A tagállamok koordináló szerve köteles elküldeni vagy egyetlen egy éves nyilatkozatot az összes kifizető ügynökségre vonatkozóan, vagy minden egyes kifizető ügynökségre külön-külön elkészített éves nyilatkozatokat. Az éves nyilatkozatnak tartalmaznia kell a kifizető ügynökség által kifizetett teljes összeget, valamint a költségvetési és a pénznemkódokat, úgy az EMGA, mint az EMVA intézkedésekre vonatkozóan ⁽¹⁾.

3.2. A fájlokban a 2.4. pontban meghatározott tulajdonságokkal kell rendelkezniük. Minden egyes sornak a következő mezőket kell tartalmaznia (a megadott sorrendben):

- a) F100 kifizető ügynökség kódja
- b) F109 költségvetési kód
- c) az F106 összeg az F107 pénznemkódban kifejezve
- d) az F 107 pénznemkód

⁽¹⁾ Lásd a 885/2006/EK rendelet 6. cikke b) és c) pontját.

3.3. Az említett szabályoknak megfelelő fájlok a következőképpen néznek ki (példa a 2007-es pénzügyi évre):

F100;F109;F106;F107
BE01;050205011100014;218483644,90;EUR
BE01;050212012003012;29721588,82;EUR
BE01;050212012000022;26099931,75;EUR
BE01;050208031502013;20778423,44;EUR
BE01;050212052040001;16403776,45;EUR
BE01;050405011132001;8123456,45;EUR
stb.

3.4. Az éves nyilatkozatokat a STATEL/eDAMIS program segítségével „ANNUAL_DECLARATION” típusú küldeményként kell továbbítani.

4. Dokumentálás

Kizárólag az alábbi esetekben, a tagállam koordináló szerve a STATEL/eDAMIS-on át magyarázó megjegyzést küld minden egyes kifizető ügynökségre vonatkozóan:

1. Abban az esetben, amikor különbségek vannak az éves pénzügyi nyilatkozat és a számítógépes adatállományokban szereplő adatsorok összege (Σ F106) között, azok költségvetési aljogcím szerinti bontásban történő megmagyarázása céljából. Az eDAMIS kliens program az ilyen adattovábbításra külön küldeménytípust tartalmaz „EXPLANATORY-NOTE” néven.
2. Abban az esetben, amikor olyan mezőkhöz használt kódok szerepelnek, amelyekre a III. melléklet nem ír elő standard kódokat, minden használt kód megmagyarázása céljából. Az eDAMIS kliens program e táblázatos adattovábbításra egy külön küldeménytípust tartalmaz „CODE-LIST” néven.

A magyarázó megjegyzések hagyományos levél formájában készülnek. Különösen fontos egyértelműen megjelölni a feladót vagy a kifizető ügynökséget azonosító adatokat, valamint a címzett nevét vagy igazgatási egységét.

5. Adatátvitel

A koordináló szerv a számítógépes fájlokat hiánytalanul és csak egyszer küldi el.

Amennyiben a koordináló szerv azt észleli, hogy hibás adatokat továbbítottak, vagy az adatátvitel során probléma jelentkezett, haladéktalanul értesítenie kell a Bizottságot. Minden olyan fájlt jelezni kell, amely hibás információt tartalmaz. Ezért a Bizottságot fel kell kérni ezeknek a fájloknak a törlésére. Ezt követően, a számítógépes rekordok vagy adatfájlok halmozódásának az elkerülésére, a koordináló szerv el kell, hogy küldje a javított számítógépes fájlokat, amelyekkel a korábbi hibás információt teljes egészében kicserélik.

III. MELLÉKLET

**„AIDE-MÉMOIRE”
A 2009. pénzügyi év**

TARTALOMJEGYZÉK

	Oldal
1. Kifizetésekre vonatkozó adatok	32
1.1. F100: A kifizető ügynökség neve	32
1.2. F101: A kifizetés hivatkozási száma	32
1.3. F103: A kifizetés típusa	32
1.4. F105: Kifizetés szankció mellett	32
1.5. F105B: Kölcsönös megfeleltetés – az 1782/2003/EK rendelet 6. cikke szerinti támogatáscsökkentés, illetve kizárás a támogatás köréből	33
1.6. F106: Összeg euróban	33
1.7. F106A: Közkiadások euróban	33
1.8. F106B: A magánszektor hozzájárulása euróban	33
1.9. F107: Pénzegység	33
1.10. F108: A kifizetés időpontja	33
1.11. F109: Költségvetési kód	33
1.12. F110: Gazdasági év vagy időszak	34
2. A kedvezményezettre (a kérelmezőre) vonatkozó adatok	34
2.1. F200: Azonosító kód	34
2.2. F201: Név	34
2.3. F202A: A kérelmező címe (utca és házszám)	34
2.4. F202B: A kérelmező címe (nemzetközi postai irányítószám)	34
2.5. F202C: A kérelmező címe (község vagy város)	34
2.6. F205: Mezőgazdasági üzem kedvezőtlen helyzetű régióban	34
2.7. F207: Régió és alrégió a tagállamban	34
2.8. F211: Szállítási referenciamennyiség	34
2.9. F212: Közvetlen értékesítési referenciamennyiség	34
2.10. F213: Referencia-zsirtartalom	34
2.11. F214: A tej felvásárlója	35
2.12. F217: A magánraktározás kezdő időpontja	35
2.13. F218: A magánraktározás záró időpontja	35
2.14. F220: A közvetítő szervezet azonosító kódja	35
2.15. F221: A közvetítő szervezet neve	35
2.16. F222B: A szervezet címe (nemzetközi postai irányítószám)	36
2.17. F222C: A szervezet címe (község vagy város)	35

	<i>Oldal</i>
3. A nyilatkozatra/kérelemre vonatkozó adatok	35
3.1. F300: A nyilatkozat/kérelem száma	35
3.2. F300B: A kérelem kelte	35
3.3. F301: A szerződés/projekt száma (adott esetben)	35
3.4. F304: Engedélyező hivatal	35
3.5. F305: Az igazolás/engedély száma	35
3.6. F306: Az igazolás/engedély kiadásának időpontja	35
3.7. F307: A bizonylatokat tároló hivatal	36
4. A biztosítékokra vonatkozó adatok	36
4.1. F402: A feldolgozási biztosíték összege (az ajánlati biztosítékoktól eltérő biztosítékok) euróban	36
5. A termékekre vonatkozó adatok	36
5.1. F500: Termékkód/vidékfejlesztési alintézkedés kódja	36
5.2. F502: Kifizetett mennyiség (állatlétszám, hektárszám stb.)	37
5.3. F503: A benyújtott kifizetési kérelemben szereplő mennyiség (igényelt mennyiség)	38
5.4. F508A: A benyújtott kifizetési kérelemben szereplő terület	38
5.5. F508B: Teljesített kifizetés által érintett terület	38
5.6. F509A: Hibásan bejelentett terület	38
5.7. F510: Közösségi rendelet és cikk száma	38
5.8. F511: A támogatás EMGA-ból származó része egységenként (euróban)	38
5.9. F515: Bruttó leszállítás	38
5.10. F517: Tényleges zsírtartalom	38
5.11. F518: Korrigált leszállítás	39
5.12. F519: Közvetlen értékesítés	39
5.13. F519B: Adminisztratív helyesbítést követő leszállítás (ha van)	39
5.14. F519C: Adminisztratív helyesbítést követő közvetlen értékesítés (ha van)	39
5.15. F520: Kontingenst meghaladó vagy azt el nem érő leszállítás	39
5.16. F521: Kontingenst meghaladó vagy azt el nem érő közvetlen értékesítés	39
5.17. F522: Esedékes kiegészítő illeték	39
5.18. F523: Esedékes késedelmi kamat	39
5.19. F531: Teljes alkoholtartalom térfogatszázalékban	40
5.20. F532: Természetes alkoholtartalom térfogatszázalékban	40
5.21. F533: Szőlőtermő övezet	40

	<i>Oldal</i>
6. A vizsgálatokra vonatkozó adatok	40
6.1. F600: Helyszíni ellenőrzések	40
6.2. F601: A vizsgálat időpontja	41
6.3. F602: A kérelemben igényelt támogatás csökkentése	41
6.4. F602B: Az esedékes kiegészítő illeték újraszámítása	41
6.5. F603: A csökkentés oka	41
7. Támogatási jogosultságokra vonatkozó adatok	41
7.1. F700: Támogatási jogosultság összege euróban	41
7.2. F701: Ki nem fizetett összeg euróban	41
7.3. F702: Teljesített kifizetés által érintett terület	41
7.4. A. Területen alapuló támogatási jogosultságok (szokásos jogosultságok)	42
7.5. F703: Támogatási jogosultság egységértéke euróban	42
7.6. F703A: A benyújtott kifizetési kérelemben szereplő terület	42
7.7. F703B: Meghatározott terület	42
7.8. F703C: Nem azonosítható terület	42
7.9. B. Területpihentetési támogatás	42
7.10. F704: Támogatási jogosultság egységértéke euróban	42
7.11. F704A: A benyújtott kifizetési kérelemben szereplő terület	42
7.12. F704B: Meghatározott terület	42
7.13. F704C: Nem azonosítható terület	42
7.14. C. Gyepterületre vonatkozó támogatások	43
7.15. F705: Támogatási jogosultság egységértéke euróban	43
7.16. F705A: A benyújtott kifizetési kérelemben szereplő terület	43
7.17. F705B: Meghatározott terület	43
7.18. F705C: Nem azonosítható terület	43
7.19. D. Egyéb jogosultságok, például nemzeti tartalék	43
7.20. F706: Támogatási jogosultság egységértéke euróban	43
7.21. F706A: A benyújtott kifizetési kérelemben szereplő terület	43
7.22. F706B: Meghatározott terület	43
7.23. F706C: Nem azonosítható terület	43
7.24. E. Különös feltételekhez kötött támogatási jogosultság	44
7.25. F707: Támogatási jogosultság egységértéke euróban	44
7.26. F707A: Számosállat-egység száma a bázisidőszakban	44

	<i>Oldal</i>
7.27. F707B: Számosállat-egységek bejelentett száma	44
7.28. F707C: Számosállat-egységek számított mennyisége	44
8. Az export-visszatérítésekkel kapcsolatos további adatok	44
8.1. F800: Nettó tömeg/mennyiség	44
8.2. F800B: Mértékegység az F800-as mezőhöz	44
8.3. F801: A kérelem száma (export-visszatérítések: egységes vámokmány – EV)	44
8.4. F802: Vámfelügyelet alá helyező vámhivatal	45
8.5. F802B: Kiléptető vámhivatal	45
8.6. F804: Az export-visszatérítés kódja	45
8.7. F805: A rendeltetési hely kódja	45
8.8. F808: Az előzetes rögzítés időpontja	45
8.9. F809: Az érvényesség utolsó napja (előzetes rögzítés)	45
8.10. F812: Pályázati felhívás, ha szükséges (előzetes rögzítés)	45
8.11. F814: A kifizetési nyilatkozat elfogadásának napja (COM-7)	46
8.12. F816: A kiviteli nyilatkozat elfogadásának időpontja	46
8.13. F816B: Az EU területéről történő kivitel időpontja	46
9. (nem használatos)	46

Általános megjegyzés: az I. mellékletben használt X, A és D kód jelentése:

Valamennyi „X”-szel vagy „A”-val jelölt információ kötelező.

„X” = olyan adatelem, amely e rendelet korábbi változatában már szerepelt.

„A” = e rendelet korábbi változatához képest új, hozzáadandó adatelem.

„D” = e rendelet korábbi változatához képest törlendő adatelem.

Amikor egy adatkérés adott körülmények között értelmetlen, vagy az érintett tagállamra nem alkalmazható, NULLA értéket kell megadni, amit két egymást követő pontosvessző (;;) jelöl a CSV formátumú adatfájlban.

1. KIFIZETÉSEKRE VONATKOZÓ ADATOK

Előzetes megjegyzés: E szakaszban a „kifizetés” kifejezés egyaránt vonatkozik az EMGA és az EMVA kifizetéseire és bevételeire.

1.1. F100: A kifizető ügynökség neve

Előírt formátum: kóddal kell kifejezni (lásd a CAP-ED-en található naprakész F100 kódlistát):

<https://webgate.ec.europa.eu/agriportal/awaiportal/>

1.2. F101: A kifizetés hivatkozási száma

A kifizető ügynökség könyvelésében a kifizetést egyértelműen azonosító referenciaszám. Az élelmiszersegéllyel kapcsolatos kitételeket nem tekintik intervenciók termékek értékesítésének. Ebben az esetben az F101-es mező figyelmen kívül hagyható.

1.3. F103: A kifizetés típusa

Előírt formátum: egykarakteres kóddal kell kifejezni, amely megfelel az alábbi kódlistának:

Kód	Jelentés
0	Élelmiszersegély
1	Előleg vagy részfizetés
2	Utolsó kifizetés (első és egy összegben történő kifizetés; vagy előlegfizetés esetén a fennmaradó összeg kifizetése, vagy szokásos export-visszatérítési kifizetés)
3	Visszafizettetés/visszatérítés (szankciót követően)/korrekció
4	Összegek átvétele (előleg vagy teljes kifizetés nélkül)
5	Export-visszatérítés előfinanszírozás keretében történő kifizetése
6	Nem történt pénzügyi tranzakció

1.4. F105: Kifizetés szankció mellett

Előírt formátum: igen = „Y”; nem = „N”.

1.5. **F105B: Kölcsönös megfeleltetés – az 1782/2003/EK rendelet 6. cikke szerinti támogatáscsökkentés, illetve kizárás a támogatás köréből**

Az F105B kódú mezőt az 1782/2003/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke alapján csökkentett vagy a támogatás köréből kizárt összegek (negatív összegek) jelölésére kell használni. Ezt a kölcsönös megfeleltetésből származó negatív összeget kedvezményezettenként csak egyszer kell feltüntetni a közvetlen támogatások alatt (euróban). A szóban forgó összeg a gazdálkodó támogatáscsökkentésének 100 %-ára vonatkozik, vagyis azt az 1782/2003/EK rendelet 9. cikkében meghatározott 25 %-os visszatartást figyelmen kívül hagyva kell megadni.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 ahol a -99 ... 99.99, 9-es bármely szám 0 és 9 között.

1.6. **F106: Összeg euróban**

Az egyes önálló kifizetési tételek összege euróban.

Az F106 kódú mezőben szereplő összegek kizárólag az EMGA- és az EMVA-kiadásokra vonatkoznak. Nemzeti kiadások nem szerepelhetnek e fejezetben.

Az EMGA esetében e tételek összegének (F106) költségvetési kódonként (F109) elvben meg kell felelnie a 104-es táblázatban bejelentett összegeknek.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

1.7. **F106A: Közkiadások euróban**

Az állam, regionális vagy helyi hatóságok, illetve az Európai Közösségek költségvetéséből műveletek finanszírozásához nyújtott bármiféle közhozzájárulás, valamint bármely hasonló jellegű kiadás.

E tételek összegének (F106A) költségvetési kódonként (F109) elvben meg kell felelnie az EMVA-táblázatban bejelentett igazolt közkiadásoknak.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

1.8. **F106B: A magánszektor hozzájárulása euróban**

A magánszektor kiadásainak összege euróban, amennyiben ilyen hozzájárulást előirányoztak az intézkedés vonatkozásában.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

1.9. **F107: Pénzegység**

Előírt formátum: EUR

1.10. **F108: A kifizetés időpontja**

Az EMGA/EMVA részére tett nyilatkozat hónapját meghatározó időpont.

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

1.11. **F109: Költségvetési kód**

Az EMGA esetében a tevékenység alapú költségvetési szerkezet teljes kódját meg kell adni, beleértve a címet, az alcímet, a jogcímcsoportot, a jogcímet és az aljogcímet.

Az EMVA esetében a 05040501. költségvetési sorban a költségvetési aljogcímeiket a IV. mellékletnek megfelelően kell megadni.

Előírt ABB-formátum betűközök nélkül: „9999999999999999”, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjeggyel jelöl. A hiányzó közöket nullával kell kitölteni (pl. a 05020901160-ból 050209011600000 lesz).

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 1. o.

1.12. F110: Gazdasági év vagy időszak

Az intervenciós termékeknel a Bizottságnak tudnia kell a termékre vonatkozó értékesítési évet vagy a kontingens-időszakot, amellyel szemben azt el kell számolni.

2. A KEDVEZMÉNYEZETTRE (A KÉRELMEZŐRE) VONATKOZÓ ADATOK

Előzetes megjegyzés: Az F200, F201, F202A, F202B és F202C kódú mezőket a kifizetés kedvezményezettjének, azaz a végső kedvezményezettnek az azonosítására kell használni. Ha a kifizetés a kedvezményezett részére köztes szervezeten keresztül történt, kiegészítésül még az F220, F221, F222B és F222C mezőket kell használni. Ha a köztes szervezet egyben a végső kedvezményezett, ugyanazokat az adatokat kell feltüntetni az F220, F221, F222B és F222C mezőkben, mint amelyeket az F200, F201, F202A, F202B és F202C mezőknél adtak meg.

F207 mező csak az F200 mezőre vonatkozik.

2.1. F200: Azonosító kód

Az egyes kérelmezők számára tagállami szinten meghatározott egyedi azonosító.

2.2. F201: Név

A pályázó vezeték és utóneve vagy cégneve.

2.3. F202A: A kérelmező címe (utca és házszám)**2.4. F202B: A kérelmező címe (nemzetközi postai irányítószám)****2.5. F202C: A kérelmező címe (község vagy város)****2.6. F205: Mezőgazdasági üzem kedvezőtlen helyzetű régióban**

Amennyiben támogatás nyújtására kerül sor valamely hátrányos helyzetű régióban működő mezőgazdasági üzem számára, ezt itt kell feltüntetni

Előírt formátum: igen = „Y”; nem = „N”.

2.7. F207: Régió és alrégió a tagállamban

A régió vagy alrégió kódját (NUTS 3) a kifizetés címzettjeként szereplő kedvezményezett fő tevékenységének alapján határozzák meg.

Az „Extra Régió” kódot (MSZZZ) csak akkor kell feltüntetni, ha pl. nem létezik NUTS 3 kód.

Előírt formátum: NUTS 3 kód, a CAP-ED F207 kódlistán meghatározottak szerint:

<https://webgate.ec.europa.eu/agriportal/awaiportal/>

2.8. F211: Szállítási referenciamennyiség

Ez a tejkvótarendszerre vonatkozik.

Előírt formátum: +99 ... 99.999 vagy -99 ... 99.999, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

2.9. F212: Közvetlen értékesítési referenciamennyiség

Ez a tejkvótarendszerre vonatkozik.

Előírt formátum: +99 ... 99.999 vagy -99 ... 99.999, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

2.10. F213: Referencia-zsirtartalom

Ez a tejkvótarendszerre vonatkozik.

Előírt formátum: 9 ... 9.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

2.11. F214: A tej felvásárlója

Az 1234/2007/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 65. cikkével összhangban. Ez a tejkvótarendszere vonatkozik.

2.12. F217: A magánraktározás kezdő időpontja

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

2.13. F218: A magánraktározás záró időpontja

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

2.14. F220: A közvetítő szervezet azonosító kódja

Tagállami szinten a köztes szervezetek számára meghatározott egyetlen egyedi azonosító.

A kedvezményezettnek történő fizetés a közvetítő szervezetten keresztül történik, azaz az egyes közvetítő intézményeken keresztül vagy közvetlenül a szervezetnek.

2.15. F221: A közvetítő szervezet neve

A szervezet neve.

2.16. F222B: A szervezet címe (nemzetközi postai irányítószám)**2.17. F222C: A szervezet címe (község vagy város)****3. A NYILATKOZATRA/KÉRELEMRE VONATKOZÓ ADATOK****3.1. F300: A nyilatkozat/kérelem száma**

Ennek lehetővé kell tennie a nyilatkozat/kérelem nyomon követését a tagállamok adatállományában.

3.2. F300B: A kérelem kelte

Amikor a kifizető ügynökség (beleértve annak bármely alegységét vagy területi egységét) a pályázatot átvette.

A borágazatra vonatkozó nemzeti támogatási programok keretében történő kifizetések esetében az 555/2008/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ 37. cikkének b) pontjában meghatározott kérelmet kell használni..

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

3.3. F301: A szerződés/projekt száma (adott esetben)

Az EMVA-intézkedések és -programok esetében minden egyes projekthez egyedi azonosító számot kell rendelni.

3.4. F304: Engedélyező hivatal

Az az iroda, amelynek feladata az igazgatási ellenőrzés és engedélyezés, pl. a régióban. Minél inkább decentralizált a program irányítása, annál fontosabbá válik ez az információ.

3.5. F305: Az igazolás/engedély száma

„N” = nem, amennyiben nem alkalmazandó.

3.6. F306: Az igazolás/engedély kiadásának időpontja

Ezt a mezőt akkor kell kitölteni, ha az F305 mezőben igazolás/engedélyszám szerepel.

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 170., 2008.6.30., 1. o.

3.7. F307: A bizonylatokat tároló hivatal

Csak akkor, ha ez nem ugyanaz, mint ami az F304 mezőben szerepel.

4. A BIZTOSÍTÉKOKRA VONATKOZÓ ADATOK

4.1. F402: A feldolgozási biztosíték összege (az ajánlati biztosítékoktól eltérő biztosítékok) euróban

A borágazatban történő kifizetések esetében (05020908 költségvetési jogcím) fel kell tüntetni a letétbe helyezett biztosíték összegét.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

5. A TERMÉKEKRE VONATKOZÓ ADATOK

A mennyiségre vonatkozó előzetes megjegyzés: alapszabály, hogy a mennyiségeket, földterületeket és az állatlét-számot csak egyszer kell feltüntetni. Előlegfizetés és azt követő maradványösszeg-fizetés esetén a mennyiségi tételt az előlegfizetési nyilvántartásban kell feltüntetni. Hasonlóan kell eljárni abban az esetben is, ha az előlegfizetést és a záró kifizetést más-más költségvetési aljogcímen tartják nyilván. Az állatok mennyiségi tételeivel, területével és számával kapcsolatos kiegészítéseket a maradványösszegeknél vagy a rákövetkező kifizetéseknél kell feltüntetni. Visszaigényeltként beszedett összegeknél, ha a pályázatban igényelt összeget állatok pontatlan mennyiségi tételei, területei vagy számai miatt csökkentették, a mennyiségi kiegészítő adatokat mínusz előjellel kell megjelölni.

5.1. F500: Termékkód/vidékfejlesztési alintézkedés kódja

A tagállamoknak össze kell állítaniuk saját kódlistájukat, amelyet a kifizetési fájl(ok)hoz csatolt magyarázó jegyzetekben részleteznek.

Az új tagállamokra vonatkozó vidékfejlesztési kiadások költségvetési sorában (050404000000. költségvetési tétel) az alábbi listának megfelelő, egy vagy kétjegyű kódot kell megadni:

Kód	Jelentés
A	Mezőgazdasági üzemekbe történő beruházás
B	Tevékenység megkezdéséhez nyújtott támogatás fiatal gazdálkodók számára
C	Képzés
D	Korengedményes nyugdíjazás
E	Kedvezőtlen helyzetű és környezetvédelmi korlátozások hatálya alá tartozó térségek
F	Agrár-környezetvédelem és állatjólét
G	A mezőgazdasági termékek feldolgozásának és forgalmazásának javítása
H	Mezőgazdasági földterületek erdősítése
I	Egyéb erdészeti intézkedések
J	Talajjavítás
K	Tagosítás
L	Tehermentesítési és üzemvezetési szolgáltatások létesítése mezőgazdasági üzemek számára, üzemvezetési és mezőgazdasági tanácsadási szolgáltatások
M	Minőségi mezőgazdasági termékek forgalmazása
N	A vidéki gazdaság és lakosság számára nyújtott alapszolgáltatások
O	Falumegújítás és -fejlesztés, valamint a vidéki kulturális örökség védelme és megőrzése

Kód	Jelentés
P	A mezőgazdasági és a mezőgazdasághoz közel álló tevékenységek diverzifikációja sokféle tevékenység lehetővé tétele érdekében, illetve alternatív bevételi források létesítése érdekében
Q	Mezőgazdasági vízkészlet-gazdálkodás
R	A mezőgazdaság fejlesztéséhez kapcsolódó infrastruktúra fejlesztése és bővítése
S	Idegenforgalmi és kézműipari tevékenységek ösztönzése
T	A mezőgazdasággal, erdőszettel és tájrendezéssel kapcsolatos környezetvédelmi tevékenységek, valamint az állatjólét fokozása
U	A természeti katasztrófák által sújtott mezőgazdasági termelési potenciál helyreállítása, valamint megfelelő megelőző eszközök bevezetése
V	Pénzügyi tervezés
X	Szabványok betartása
Y	A szabványok betartására vonatkozó tanácsadási szolgáltatások igénybevétele
Z	A gazdálkodók önkéntes részvétele az élelmiszer-minőségi rendszerekben
AA	A termelői csoportok intézkedései az élelmiszer-minőség területén
AB	Félig önellátó gazdaságok a szerkezetátalakítási folyamatban
AC	Termelői csoportok
AD	Technikai segítségnyújtás
AE	A közvetlen kifizetések kiegészítései
AF	Az állami támogatáshoz nyújtott kiegészítés Málta esetében
AG	Főállású gazdálkodók Máltán
SA	SAPARD-projektek finanszírozása

A szőlőültetvények szerkezetátalakítására és átállítására irányuló intézkedések esetén (050209071650. költségvetési tétel) a kódokat ki kell fejteni. Ezek a kódok a tagállam illetékes hatóságai által az 1227/2000/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁾ 13. cikke 2. bekezdésének a) pontjával összhangban meghatározott támogatásokra vonatkoznak.

Export-visszatérítések esetén: az F500 kódú mező csak akkor szükséges, ha az F804 kódú mező olyan összetevőket tartalmaz, amelyekre export-visszatérítést állapítottak meg. Azután F500-nál az áruk kódját (általában a SAD 33. kockájában bejelentett KN-kódot; 8 számjegyű) kell megadni az 1. mellékletbe nem tartozó áruknál, vagy pedig a termékkódot, a végfeldolgozott mezőgazdasági termékeknél.

5.2. F502: Kifizetett mennyiség (állatlétszám, hektárszám stb.)

Lásd az 5. fejezetben (A termékekre vonatkozó adatok) szereplő előzetes megjegyzéseket.

A borszektor esetében a lepárlás után kapott termékeket alkoholtartalomban kell megadni.

Minden egyéb ágazat esetében a kifizetett mennyiséget olyan egységben kell kifejezni, amelyet a rendeletben a jövedelemtámogatás kifizetésének alapjaként határoztak meg.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között. A tizedesjegyek száma szükség esetén növelhető (legfeljebb 6 lehet)..

⁽¹⁾ HL L 143., 2000.6.16., 1. o.

5.3. F503: A benyújtott kifizetési kérelemben szereplő mennyiség (igényelt mennyiség)

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között. A tizedesjegyek száma szükség esetén növelhető (legfeljebb 6 lehet).

5.4. F508A: A benyújtott kifizetési kérelemben szereplő terület

A kérelem tárgyát képező terület.

Lásd az 5. fejezetben (A termékekre vonatkozó adatok) szereplő előzetes megjegyzést.

A 050404000000. költségvetési tételnél („Vidékfejlesztés az új tagállamokban”) erre a mezőre csak az E, F és H intézkedések esetében van szükség.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

5.5. F508B: Teljesített kifizetés által érintett terület

A terület, amelyre a kifizetés történt.

A 050404000000. költségvetési tételnél („Vidékfejlesztés az új tagállamokban”) erre a mezőre csak az E, F és H intézkedések esetében van szükség.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

5.6. F509A: Hibásan bejelentett terület

A bejelentett terület és a megállapított terület közötti különbség. A plusz bejelentés az a terület, amely meghaladja a megállapítottat, és amit pozitív előjellel vesznek nyilvántartásba. A mínusz bejelentés az a terület, amellyel a megállapított terület nagyobb, mint a bejelentett terület, és amit negatív előjellel vesznek nyilvántartásba.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

5.7. F510: Közösségi rendelet és cikk száma

Intervenciós áruk esetében szükség van az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* kihirdetett *ad hoc* intézkedésekre.

5.8. F511: A támogatás EMGA-ból származó része egységenként (euróban)

Kizárólag akkor kell feltüntetni, ha a gazdasági év vagy időszak során változás következik be.

Előírt formátum: 9 ... 9.999999, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

A hat tizedesjegy alkalmazása furcsának tűnhet, de bizonyos rendeletek, mint például a 660/1999/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ a jövedelemtámogatást – még euro alkalmazásakor is – öt tizedesig rögzíti. Az összes lehetőség figyelembevétele érdekében a tizedesjegyek számát hatra emelték.

5.9. F515: Bruttó leszállítás

A „bruttó leszállítás” magában foglalja az 1234/2007/EK rendelet 65. cikkében meghatározott módon leszállított tej és tejtermék összes mennyiségét, a zsírtartalomra vonatkozó kiigazítás nélkül.

Előírt formátum: +99 ... 99.999 vagy -99 ... 99.999, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között. A tizedesjegyek száma szükség esetén növelhető (legfeljebb 6 lehet).

5.10. F517: Tényleges zsírtartalom

Amint azt a laboratóriumi elemzési adatok mutatják, inkább százalékban, mint grammokban vagy kilogrammokban kifejezve.

Előírt formátum: 9 ... 9.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között. A tizedesjegyek száma szükség esetén növelhető (legfeljebb 6 lehet).

⁽¹⁾ HL L 83., 1999.3.27., 10. o.

5.11. F518: Korrigált leszállítás

Olyan leszállított mennyiségek, amelyeket a zsírtartalom tekintetében az 595/2004/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁾ 10. cikke (1) bekezdésének megfelelően kiigazítottak.

Előírt formátum: +99 ... 99.999 vagy -99 ... 99.999, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között. A tizedesjegyek száma szükség esetén növelhető (legfeljebb 6 lehet).

5.12. F519: Közvetlen értékesítés

Az 1234/2007/EK rendelet 65. cikke szerint meghatározott tej és tejjel egyenértékű termék.

Előírt formátum: +99 ... 99.999 vagy -99 ... 99.999, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között. A tizedesjegyek száma szükség esetén növelhető (legfeljebb 6 lehet).

5.13. F519B: Adminisztratív helyesbítést követő leszállítás (ha van)

Tejágazat: az „adminisztratív helyesbítés” a felvásárlók által bejelentett mennyiségeknek a kifizető ügynökség általi kiigazítását jelenti. Az ilyen változtatásokat mindig a beszerzők által bejelentett mennyiségektől külön kell feltüntetni. A helyesbítések lehetnek pozitív vagy negatív előjelűek. A nettó változásokat a korrekciók előtti helyzettel összehasonlítva kell feltüntetni. Átalányhelyesbítések feltüntetésére itt nincs lehetőség.

A helyszíni ellenőrzéseket követő korrekciókat, amelyeket az 595/2004/EK rendelet 21. cikke ír elő, az F600-tól F603-ig terjedő mezőkben kell nyilvántartani.

Előírt formátum: +99 ... 99.999 vagy -99 ... 99.999, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között. A tizedesjegyek száma szükség esetén növelhető (legfeljebb 6 lehet).

5.14. F519C: Adminisztratív helyesbítést követő közvetlen értékesítés (ha van)

Az adminisztratív helyesbítések meghatározása az F519B kódú mezőben található

Előírt formátum: +99 ... 99.999 vagy -99 ... 99.999, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között. A tizedesjegyek száma szükség esetén növelhető (legfeljebb 6 lehet).

5.15. F520: Kontingenst meghaladó vagy azt el nem érő leszállítás

Előírt formátum: +99 ... 99.999 vagy -99 ... 99.999, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

5.16. F521: Kontingenst meghaladó vagy azt el nem érő közvetlen értékesítés

Előírt formátum: +99 ... 99.999 vagy -99 ... 99.999, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között. A tizedesjegyek száma szükség esetén növelhető (legfeljebb 6 lehet).

5.17. F522: Esedékes kiegészítő illeték

Leszállítás, illetve közvetlen értékesítés esetében (a költségvetési kód segítségével kell különbséget tenni [F109-es mező]).

Előírt formátum: +99 ... 99.999 vagy -99 ... 99.999, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

5.18. F523: Esedékes késedelmi kamat

Szállításokra vagy közvetlen értékesítésekre (a költségvetési kód segítségével kell megkülönböztetni az F109 mezőben).

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

⁽¹⁾ HL L 94., 2004.3.31., 22. o.

5.19. F531: Teljes alkoholtartalom térfogatszázalékban

%vol/hl-ben kifejezve.

Előírt formátum: 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

5.20. F532: Természetes alkoholtartalom térfogatszázalékban

%vol/hl-ben kifejezve.

Előírt formátum: 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

5.21. F533: Szőlőtermő övezet

Az 479/2008/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ IX. mellékletében meghatározott szőlőtermő övezet.

Előírt formátum: a következő kódok valamelyikével kell kifejezni: A, B, CI, CII, CIII, CIIIB.

6. A VIZSGÁLATOKRA VONATKOZÓ ADATOK

A Bizottságnak tudnia kell a végrehajtott szemlék számát és azoknak az eseteknek a számát, amikor ezek eredményeképpen büntetéseket szabtak ki. Amennyiben a jövedelemtámogatást visszatartják vagy teljes egészében behajtják, nulla kifizetést kell feltüntetni az F108 mezőben, a határozat keltének megadásával.

6.1. F600: Helyszíni ellenőrzések

Az itt említett „helyszíni ellenőrzések” az érintett rendeletekben ⁽²⁾ említett vizsgálatokat jelentik. Ezek kiterjednek a mezőgazdasági üzem helyszíni vizsgálatára („F” vagy „C” kód), és/vagy távérzékelés útján megvalósított vizsgálatra („T” kód), valamint az áruk helyszíni fizikai ellenőrzésére („G” kód), helyettesítési ellenőrzésekre („S” kód) és export-visszatérítések esetében a különleges helyettesítési ellenőrzésekre („U” kód).

Az F601-es mezőt csak akkor kell kitölteni, ha az F600-as mezőben feltüntették a mezőgazdasági üzem helyszíni vizsgálatát vagy a kölcsönös megfeleltetés ellenőrzését (azaz az „F” vagy a „C” kódot).

Az F602 mezőt csak akkor kell kitölteni, ha az F600-as mezőben feltüntettek helyszíni ellenőrzést („F”, „C”, „T”, „G”, „S” vagy „U”).

Az F602B mezőt csak akkor kell kitölteni, ha az esedékes kiegészítő illetéket újraszámították.

Az ugyanazon intézkedésre és ugyanazon termelőre vonatkozóan elvégzett több szemle esetében csak egyszer kell jelentést tenni. Minden nyilvántartás, akár előleg, akár maradékösszeg-kifizetés, akár más, ami egy adott szemléhez kapcsolható, a megfelelő kóddal lesz ellátva az F600-as mezőben (lásd lejjebb).

A fent említett rendeletek (lásd a lenti lábjegyzetet) értelmében a közigazgatási ellenőrzéseket nem kell megemlíteni az F600-as mezőben. Ezeket semmilyen mezőben sem kell feltüntetni. Ugyanakkor a kirótt büntetéseket az F105-ben meg kell adni, akár adminisztratív ellenőrzésekből, akár helyszíni ellenőrzésekből származnak.

Előírt formátum: „N” = nincs vizsgálat, „F” = mezőgazdasági üzem helyszíni vizsgálata, „C” = kölcsönös megfeleltetés ellenőrzése és „T” = távérzékelés útján megvalósított vizsgálat, „G” = áruk helyszíni ellenőrzése, „S” = helyettesítési ellenőrzések és „U” = különleges helyettesítési ellenőrzések.

Mezőgazdasági üzem helyszíni vizsgálata és kölcsönös megfeleltetés és/vagy távérzékelés útján megvalósított vizsgálat kombinációja esetén a megfelelő „FT”, „CT”, „CF” vagy „FTC” kódokat kell feltüntetni.

⁽¹⁾ HL L 148., 2008.6.6., 1. o.

⁽²⁾ Az 1975/2006/EK bizottsági rendelet 12. és 27. cikke (vidékfejlesztés).

Az 1782/2003/EK tanácsi rendelet 25. cikke (közvetlen támogatási rendszerek).

A 796/2004/EK bizottsági rendelet II. részének III. címe (közvetlen támogatási rendszerek).

A 2159/89/EGK bizottsági rendelet 8. cikke (diófélék).

Az 1621/1999/EK bizottsági rendelet 8. cikke (szárított szőlő).

A 386/90/EGK tanácsi rendelet 2. cikke (export-visszatérítések).

A 2090/2002/EK bizottsági rendelet 10. cikke (export-visszatérítések).

6.2. F601: A vizsgálat időpontja

Ezt a mezőt akkor kell kitölteni, ha az F600-as mezőben feltüntették a mezőgazdasági üzem helyszíni vizsgálatát vagy a kölcsönös megfeleltetés ellenőrzését („F” vagy „C”). A vizsgálat időpontjának feltüntetése a távérzékelővel végzett ellenőrzések esetében nem szükséges.

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

6.3. F602: A kérelemben igényelt támogatás csökkentése

Ha a pályázatot a szemle eredményeképpen lecsökkentették, ezt itt kell megjelölni. Ezt a mezőt kell kitölteni, ha az F600-as mezőben helyszíni vizsgálatot írtak be.

Előírt formátum: igen = „Y”; nem = „N”.

6.4. F602B: Az esedékes kiegészítő illeték újraszámítása

Például a helyszíni vizsgálatot követően.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

6.5. F603: A csökkentés oka

Ha a szankcióra több ok van, azt az okot jelölje meg, amely a legmagasabb összegű büntetést eredményezte. Ezt a mezőt akkor kell kitölteni, ha helyszíni vizsgálat lefolytatásának következtében csökkent a támogatási igény.

Előírt formátum: kóddal kell kifejezni; a kódmagyarázatot a kísérőlevélnek kell tartalmaznia.

7. TÁMOGATÁSI JOGOSULTSÁGOKRA VONATKOZÓ ADATOK

Előzetes megjegyzés:

a Bizottságnak tudnia kell az 1782/2003/EK rendelet III. címében meghatározott egyes támogatási jogcímek szerinti megfelelő összeget (egységérték).

Ezenkívül a Bizottságnak ismernie kell a közigazgatási vagy helyszíni ellenőrzések (IIER-ellenőrzések) következtében ki nem fizetett összegekre vonatkozó pénzügyi információkat.

7.1. F700: Támogatási jogosultság összege euróban

Támogatási jogosultság összege euróban, azaz az 1782/2003/EK rendelet III. címében meghatározott támogatási jogcímekre az IIER-ellenőrzések végrehajtását követően összesen kifizetendő összeg.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

7.2. F701: Ki nem fizetett összeg euróban

Amennyiben az összeget (F700) közigazgatási vagy helyszíni ellenőrzés lefolytatásának következtében csökkenték, itt kell feltüntetni az ilyen ellenőrzéseket követően ki nem fizetett összeget.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

7.3. F702: Teljesített kifizetés által érintett terület

Területen alapuló támogatási jogosultságok esetében: a terület, amelyre a kifizetés történt.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

Amennyiben a kifizetés többfajta jogosultságot foglal magában, az A–E. szakaszban kért információkat ennek megfelelően kell kitölteni. Ha egy szakasz nem alkalmazandó, ott NULLA értéket kell megadni.

Az alábbiakban említett támogatási jogcímek az 1782/2003/EK rendelet III. címében meghatározott támogatási jogcímeket jelentik:

7.4. A. Területen alapuló támogatási jogosultságok (szokásos jogosultságok)**7.5. F703: Támogatási jogosultság egységértéke euróban**

A kérelemben meghatározott támogatási jogosultság egységértéke euróban.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

7.6. F703A: A benyújtott kifizetési kérelemben szereplő terület

A támogatási kérelem tárgyát képező „aktivált” terület: területen alapuló támogatási jogosultságok esetében az itt szereplő „aktivált” terület a kifizetésnél maximálisan figyelembe vehető terület (lásd még a 796/2004/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁾ 50. cikkének (2) bekezdését).

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

7.7. F703B: Meghatározott terület

Közigazgatási vagy helyszíni ellenőrzés eredményeként meghatározott terület.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

7.8. F703C: Nem azonosítható terület

A támogatási kérelemben bevallott „aktivált” terület, illetve a közigazgatási vagy helyszíni ellenőrzés eredményeként meghatározott terület közötti különbség.

Túl magas adatról van szó, ha a bejelentett terület meghaladja a tényleges területet, és pozitív számmal tüntetik fel. Túl alacsony adatról van szó, ha a tényleges terület meghaladja a bejelentett területet, és negatív számmal tüntetik fel.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

7.9. B. Területpihentetési támogatás**7.10. F704: Támogatási jogosultság egységértéke euróban**

A kérelemben meghatározott támogatási jogosultság egységértéke euróban.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

7.11. F704A: A benyújtott kifizetési kérelemben szereplő terület

A támogatási kérelem tárgyát képező „aktivált” terület.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

7.12. F704B: Meghatározott terület

Közigazgatási vagy helyszíni ellenőrzés eredményeként meghatározott terület.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

7.13. F704C: Nem azonosítható terület

A támogatási kérelemben bevallott „aktivált” terület, illetve a közigazgatási vagy helyszíni ellenőrzés eredményeként meghatározott terület közötti különbség.

Túl magas adatról van szó, ha a bejelentett terület meghaladja a tényleges területet, és pozitív számmal tüntetik fel. Túl alacsony adatról van szó, ha a tényleges terület meghaladja a bejelentett területet, és negatív számmal tüntetik fel.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

⁽¹⁾ HL L 141., 2004.4.30., 18. o.

7.14. C. Gyepterületre vonatkozó támogatások**7.15. F705: Támogatási jogosultság egységértéke euróban**

A kérelemben meghatározott támogatási jogosultság egységértéke euróban.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

7.16. F705A: A benyújtott kifizetési kérelemben szereplő terület

A támogatási kérelem tárgyát képező „aktivált” terület.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

7.17. F705B: Meghatározott terület

Közigazgatási vagy helyszíni ellenőrzés eredményeként meghatározott terület.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

7.18. F705C: Nem azonosítható terület

A támogatási kérelemben bevallott „aktivált” terület, illetve a közigazgatási vagy helyszíni ellenőrzés eredményeként meghatározott terület közötti különbség.

Túl magas adatról van szó, ha a bejelentett terület meghaladja a tényleges területet, és pozitív számmal tüntetik fel. Túl alacsony adatról van szó, ha a tényleges terület meghaladja a bejelentett területet, és negatív számmal tüntetik fel.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

7.19. D. Egyéb jogosultságok, például nemzeti tartalék**7.20. F706: Támogatási jogosultság egységértéke euróban**

A kérelemben meghatározott támogatási jogosultság egységértéke euróban.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9 bármely szám 0 és 9 között.

7.21. F706A: A benyújtott kifizetési kérelemben szereplő terület

A támogatási kérelem tárgyát képező „aktivált” terület.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

7.22. F706B: Meghatározott terület

Közigazgatási vagy helyszíni ellenőrzés eredményeként meghatározott terület.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

7.23. F706C: Nem azonosítható terület

A támogatási kérelemben bevallott „aktivált” terület, illetve a közigazgatási vagy helyszíni ellenőrzés eredményeként meghatározott terület közötti különbség.

Túl magas adatról van szó, ha a bejelentett terület meghaladja a tényleges területet, és pozitív számmal tüntetik fel. Túl alacsony adatról van szó, ha a tényleges terület meghaladja a bejelentett területet, és negatív számmal tüntetik fel.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

7.24. E. **Különös feltételekhez kötött támogatási jogosultság**7.25. **F707: Támogatási jogosultság egységértéke euróban**

A kérelemben meghatározott támogatási jogosultság egységértéke euróban.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

7.26. **F707A: Számosállat-egység száma a bázisidőszakban**

Ez a szám a mezőgazdasági termelő által a bázisidőszakban gyakorolt, számosállat-egységben (SZÁE) kifejezett mezőgazdasági tevékenységet jellemzi, összhangban az 1782/2003/EK tanácsi rendelet 49. cikkének (2) bekezdésével.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

7.27. **F707B: Számosállat-egységek bejelentett száma**

Ebben a mezőben kell megadni az adott naptári évre érvényes bejelentett számosállat-egységek pontos számát (az 1782/2003/EK rendelet 49. cikkének (2) bekezdése).

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

7.28. **F707C: Számosállat-egységek számított mennyisége**

Az 1782/2003/EK rendelet 49. cikke (2) bekezdésének való megfelelés ellenőrzése érdekében lefolytatott közigazgatási vagy helyszíni ellenőrzés alkalmával meghatározott számosállat-egységek.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között.

8. AZ EXPORT-VISSZATÉRÍTÉSEKSEL KAPCSOLATOS TOVÁBBI ADATOK

8.1. **F800: Nettó tömeg/mennyiség**

Lásd az 5. fejezetben (A termékekre vonatkozó adatok) szereplő előzetes megjegyzést.

A tömeget vagy mennyiséget a mérés mértékegységében kell megadni.

Feldolgozott termékek esetében (a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk vagy feldolgozott mezőgazdasági termékek): annak az összetevőnek a mennyisége, amelyre visszatérítést fizetnek. Ha az áruk kódja (F500) több mint egy támogatásra jogosító alkotóelemet (F804) tartalmaz, akkor a megfelelő összegekkel (F106) és mennyiségekkel (F800) többszörös nyilvántartást kell képezni.

Előírt formátum: +99 ... 99.99 vagy -99 ... 99.99, ahol a 9-es bármely szám 0 és 9 között. A tizedesjegyek száma szükség esetén növelhető (legfeljebb 6 lehet).

8.2. **F800B: Mértékegység az F800-as mezőhöz**

Előírt formátum: az alábbi táblázatnak megfelelő, egykarakteres kóddal kell ellátni:

Kód	Jelentés
K	Kilogramm
L	Liter
P	Darab (tétel)

8.3. **F801: A kérelem száma (export-visszatérítések: egységes vámokmány – EV)**

Minél részletesebb a kérelem száma, annál fontosabbá válik ez az információ. A kérelem számának például az összetevő számával történő bővítése pontosabb export-visszatérítési adatok meghatározását teszi lehetővé.

8.4. F802: Vámfelügyelet alá helyező vámhivatal

A tagállamoknak a tranzit-vámhivatalok listáját (COL) ⁽¹⁾ kell használniuk. Ez a közösségi/közös tranzitműveletekre felhatalmazott vámhivatalok listája. Előfordulhat, hogy az „árutovábbítási művelet” célja miatt egyes vámhivatalok hiányoznak, de ez inkább kivételes helyzet. Ebben az esetben a tagállam a vámhivatal teljes nevét megadja.

Előírt formátum: A COL-kód formátuma két betűből álló országcódból (a tagállam ISO-kódja) és a vámhivatal meghatározására szolgáló hat karakterből álló kódból épül fel. Például: „EE1000EE”.

8.5. F802B: Kiléptető vámhivatal

Fel kell tüntetni azt a vámhivatalt, amely tanúsítja, hogy a visszatérítési kérelem tárgyát képező termékek elhagyták a Közösség vámterületét. A tagállamoknak a tranzit-vámhivatalok listáját (COL) ⁽¹⁾ kell használniuk. Ez a közösségi/közös tranzitműveletekre felhatalmazott vámhivatalok listája. Előfordulhat, hogy az „árutovábbítási művelet” célja miatt egyes vámhivatalok hiányoznak, de ez inkább kivételes helyzet. Ebben az esetben a tagállam a vámhivatal teljes nevét megadja.

Ez az információ a 386/90/EGK tanácsi rendeletnek ⁽²⁾ a helyettesítő ellenőrzések tekintetében történő alkalmazása szempontjából elengedhetetlen fontosságú az ellenőrök számára. Az információ a T5 vagy azzal egyenértékű dokumentumokban megtalálható.

Előírt formátum: A COL-kód formátuma két betűből álló országcódból (a tagállam ISO-kódja) és a vámhivatal meghatározására szolgáló hat karakterből álló kódból épül fel. Például „GB000392”.

8.6. F804: Az export-visszatérítés kódja

Nem feldolgozott mezőgazdasági termékek esetében: a 12 számjegyű termékkód, amelyre az export-visszatérítést megállapítják.

Feldolgozott termékek esetében (a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk vagy feldolgozott mezőgazdasági termékek): a termék azon összetevőinek a KN-kódja(i), amelyekre az export-visszatérítést megállapították. Ebben az esetben az F500-as mezőben a végtermék kódját kell megadni. Lásd az F800 magyarázó kódot is az abban az esetben követendő eljárásra, amikor egy termék több mint egy alkotóeleme jogosult visszatérítésre.

8.7. F805: A rendeltetési hely kódja

Előírt formátum: „XX”, ahol X egy A és Z közötti betűt jelöl (a Közösség külkereskedelmi statisztikájára és a tagállamok közötti kereskedelmi statisztikákra vonatkozó ország- és területnómenklatúra szerinti kódok. Lásd a 2001. október 15-i 2020/2001/EK bizottsági rendeletet ⁽³⁾ és annak frissítéseit).

A harmonizációra tekintettel a tagállamok az országok és területek nómenklatúrájának „vegyes” kategóriáját (Q* kódok) is alkalmazhatják a külkereskedelmi statisztikákhoz. Ismeretes, hogy ez a nómenklatúra nem vonatkozik minden egyes rendkívüli export-visszatérítési esetre, de a Bizottság nem követel meg ilyen szintű részletességet. A tagállamok ezért – adataiknak a Bizottsághoz történő elküldését megelőzően – külön nemzeti kódjaikat átváltják az országok és területek külkereskedelmi statisztikához alkalmazott nómenklatúrájának szélesebb kategóriáira.

8.8. F808: Az előzetes rögzítés időpontja

Ha a visszatérítést előzetesen állapították meg, az a dátum, amikor a visszatérítési rátát megállapították.

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

8.9. F809: Az érvényesség utolsó napja (előzetes rögzítés)

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

8.10. F812: Pályázati felhívás, ha szükséges (előzetes rögzítés)

Az 1501/95/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ 5. cikkében előírt eljárás, illetve más ágazatok esetében hasonló eljárás. A Bizottságnak szüksége van a pályázati felhívás hivatkozási adataira.

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds/csr/home_en.htm

⁽²⁾ HL L 42., 1990.2.16., 6. o.

⁽³⁾ HL L 273., 2001.10.16., 6. o.

⁽⁴⁾ HL L 147., 1995.6.30., 7. o.

8.11. F814: A kifizetési nyilatkozat elfogadásának napja (COM-7)

A marhahúságazatnál: előfinanszírozás esetében csak az F814-es mezőt kell kitölteni (figyelmen kívül hagyva az F816 és F816B mezőt); ha nincs előfinanszírozás, az F816 és F816B mezőket kell kitölteni (figyelmen kívül kell hagyni az F814 mezőt).

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

8.12. F816: A kiviteli nyilatkozat elfogadásának időpontja

A 800/1999/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁾ 5. cikkének 1. pontja szerint értelmezett dátum..

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

8.13. F816B: Az EU területéről történő kivitel időpontja

Az exportnyilatkozaton vagy a T5 dokumentumon szereplő dátum. Lásd még a 800/1999/EK rendelet 7. cikkének (1) bekezdését.

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

9. (NEM HASZNÁLATOS)

⁽¹⁾ HL L 102., 1999.4.17., 11. o.

IV. MELLÉKLET

Az EMVA-ra vonatkozó költségvetési kódok felépítése (F109)

BEVEZETÉS

Az EMVA-ra vonatkozóan csupán egy költségvetési megnevezés szerepel a költségvetési nomenklatúrában, ez a következő: „05040501”.

Mivel a költségvetési kódok hosszúsága 15 számjegyig terjedhet, a fennmaradó 7 számjegy felhasználható a programok és az intézkedések azonosítására. Ez lehetővé teszi a költségvetési évre, a kifizető ügynökségre, az intézkedésre és a program szintjére vonatkozó, különböző forrásokból származó adatok egyeztetését.

1. A KÖLTSÉGVETÉSI KÓDOK FELÉPÍTÉSE

A költségvetési kódoknak az alábbiak szerint kell felépülniük:

- Az első 8 számjegy állandó: „05040501”.
- A következő 3 számjegy az intézkedést jelöli a mellékelt jegyzéknek megfelelően.
- A következő 1 számjegy az alábbi (a társfinanszírozás mértékének növekedésével emelkedő) értékek valamelyikét veheti fel:
 - 1 nem konvergenciaregión
 - 2 konvergenciaregión
 - 3 legkülső régió
 - 4 önkéntes moduláció
 - 5 kiegészítő hozzájárulás Portugália esetében.
- A következő számjegy jelentése: 0 = operatív program vagy 1 = hálózati program.
- Az utolsó 2 számjegy a programot jelöli: itt „01” és „99” közötti számok használhatók.

2. PÉLDA

Az F109=„050405011132001” kód a következőt jelenti: „05040501” kódjelű költségvetési megnevezés (EMVA), „113” kódjelű intézkedés (korengedményes nyugdíjazás), konvergenciaregión („2”), operatív program („0”) és „01” kódjelű program.

3. AZ EMVA-INTÉZKEDÉSEK JEGYZÉKE

1. TENGYEL: A MEZŐGAZDASÁGI ÉS ERDÉSZETI ÁGAZAT VERSENYKÉPESSÉGÉNEK JAVÍTÁSA	
Kód	Intézkedés
111	Szakképzési és tájékoztatási tevékenységek
112	Fiatal gazdálkodók tevékenységének megkezdése
113	Korengedményes nyugdíjazás
114	Tanácsadási szolgáltatások igénybevétele
115	Üzemvezetési, helyettesítési és tanácsadási szolgáltatások
121	A mezőgazdasági üzemek korszerűsítése
122	Az erdők gazdasági értékének javítása
123	Mezőgazdasági és erdészeti termékek értéknövelése
124	Együttműködés új termékek, folyamatok és technológiák kifejlesztése céljából a mezőgazdasági és az élelmiszer-ágazatban, valamint az erdészeti ágazatban
125	A mezőgazdaság és az erdészet fejlesztéséhez és korszerűsítéséhez kapcsolódó infrastruktúra
126	A természeti katasztrófák által károsított mezőgazdasági termelési potenciál helyreállítása és a megfelelő megelőző intézkedések bevezetése
131	A közösségi jogszabályokon alapuló előírások betartása
132	A mezőgazdasági termelők részvétele az élelmiszer-minőségi rendszerekben
133	Tájékoztatási és promóciós tevékenységek
141	Félig önálló gazdálkodás
142	Termelői csoportok
143	Mezőgazdasági üzemek részére történő tanácsadás és az ismeretek terjesztését biztosító szolgáltatások nyújtása Bulgáriában és Romániában

2. TENGYELY: A KÖRNYEZET ÉS A VIDÉK FEJLESZTÉSE A FÖLDGAZDÁLKODÁS JAVÍTÁSÁN KERESZTÜL

Kód	Intézkedés
211	A hegyvidéki mezőgazdasági termelőknek a természeti hátrány miatt nyújtott kifizetések
212	A hegyvidéki területeken kívüli hátrányos helyzetű területek mezőgazdasági termelőinek nyújtott kifizetések
213	A Natura 2000 kifizetések és a 2000/60/EK irányelvhez (vízügyi keretirányelv) kapcsolódó kifizetések
214	Agrár-környezetvédelmi kifizetések
215	Állatjóléti kifizetések
216	Nem termelő beruházások
221	Mezőgazdasági földterületek első erdősítése
222	Agrárerdészeti rendszerek első létrehozása mezőgazdasági földterületen
223	Nem mezőgazdasági földterületek első erdősítése
224	Natura 2000 kifizetések
225	Erdő-környezetvédelmi kifizetések
226	Az erdészeti potenciál helyreállítása és megelőző intézkedések bevezetése
227	Nem termelő beruházások

3. TENGYELY: AZ ÉLETMINŐSÉG JAVÍTÁSA A VIDÉKI TERÜLETEKEN ÉS A GAZDASÁGI TEVÉKENYSÉGEK DIVERZIFIKÁCIÓJÁNAK ELŐMOZDÍTÁSA

Kód	Intézkedés
311	Nem mezőgazdasági tevékenységekké történő diverzifikálás
312	Vállalkozások létrehozása és fejlesztése
313	A turisztikai tevékenységek ösztönzése
321	A gazdaság és a vidéki lakosság számára nyújtott alapszolgáltatások
322	A falvak megújítása és fejlesztése
323	A vidéki örökség megőrzése és korszerűsítése
331	Képzés és tájékoztatás
341	Készségek elsajátítása, a helyi fejlesztési stratégiák előkészítése és végrehajtása

4. TENGYELY: LEADER PROGRAM

Kód	Intézkedés
411	Helyi fejlesztési stratégiák végrehajtása. Versenyképesség
412	Helyi fejlesztési stratégiák végrehajtása. Környezet/földgazdálkodás
413	Helyi fejlesztési stratégiák végrehajtása. Életminőség/diverzifikáció
421	Együttműködési projektek végrehajtása
431	A helyi akciócsoport működtetése, a készségek elsajátítása és a terület ösztönzése az 59. cikknek megfelelően.

5. TENGELY: TECHNIKAI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

Kód	Intézkedés
511	Technikai segítségnyújtás

6. TENGELY: A KÖZVETLEN KIFIZETÉSEK KIEGÉSZÍTÉSE BULGÁRIA ÉS ROMÁNIA ESETÉBEN

Kód	Intézkedés
611	A közvetlen kifizetések kiegészítései